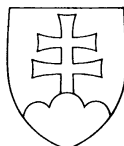


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 8132/37/2022-3401/2023/37054104/Z11

Bratislava 02.02.2022



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 5 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

z menu č. 11 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4078/OIPK-416/04-Ve/37054104 zo dňa 18.11.2004, v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Centrálny areál podzemného zásobníka zemného plynu (CA PZZP Láb)“ (ďalej len „prevádzka“),

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

NAFTA a.s.,

Sídlo:

Votrubova 1, 821 09 Bratislava

Identifikačné číslo organizácie:

36 286 192

Variabilný symbol prevádzky:

37054104

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 11 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 5 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na inštaláciu technologických celkov patriacich do kategórie veľkých zdrojov, stredných zdrojov a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia, na ich zmeny a na ich prevádzku, ak inštalácia týchto technologických celkov nepodlieha stavebnému konaniu, (§3, ods. (3), písm. a), bod č. 5),

Inšpekcia v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s :

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 5 zákona o IPKZ na zmenu technologických celkov patriacich do kategórie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia:

„Výmena turbíny turbokompresora TK8“

prevádzkovateľ:	NAFTA, a.s. , Votrubova 1, 821 09 Bratislava
v katastrálnom území:	Plavecký Štvrtok
umiestnenom na parc. č.:	2191/17, 2191/7, registra „C“ registra „C“ (zastavané plochy a nádvorcia, ostatné plochy)
ku ktorým má prevádzkovateľ:	vlastnícke právo na základe LV č. 89

Dôvodom je nevyhnutná obnova/modernizácia turbíny kompresorovej jednotky TK8 v súlade s prevádzkovými podmienkami stanovenými jej výrobcom (30 000 odbehnutých motohodín).

Obnova/modernizácia pozostáva z:

- modernizácie riadiaceho systému,
- obnovy/modernizácie systému riadenia emisií SoLoNOx
- zmeny systému štartovania,
- inštalácie elektrického štartéra,
- výmeny turbíny,
- zjednotenia systému odstavovania kompresorovej jednotky (riadiaci systém zabezpečí automatické odtlakovanie palivového systému v prípade havarijného vypnutia so vstupom od EPS),
- implementácie bezprefukového systému kompresora (eliminácia vypúšťania plynu do atmosféry pred štartom KJ),
- úpravy chladičov oleja (výmena elektrických motorov),
- úpravy tlakovzdušnej stanice,
- Obnova pomocných systémov bude pozostávať z:
- osvetlenia protihlukového krytu,
- výmeny motorov ventilátorov chladenia plynu (nové elektrické motory budú vybavené antikondenzačnými ohrevmi vinutia, čo zabránil tvorbe kondenzátu v telese motora),
- doplnenia elektro a plynodetekčného systému, samohasiaceho zariadenia (vymenené budú existujúce 2 hlásiče a doplnené ďalšie 2 nové hlásiče (celkovo 2ks optickodymový, 2 ks plamenný) EPS do boxu kompresora, do energobloku TK7 a TK8 budú doplnené

nové ústredne EPS a PDS), a ďalších nevyhnutných úprav. Modernizáciou turbokompresora dôjde k zvýšeniu menovitého tepelného príkonu zariadenia z 16,74 MW na 18,37 MW.

- Demontáž nevyužívanej technológie ohrevov OH7 a OH8 so zrušením povinností vzťahujúcich sa k týmto zariadeniam vrátane zníženia celkového MTP o 3,46 MW.

Demontážne práce budú vykonané na základe spracovaného projektu a odsúhlaseného technologického postupu demontáže.

Technológia bude v zmysle technologického postupu:

- Odizolovaná, to znamená pred oddelením ohrevov od ostatnej technológie bude zabezpečené odtlakovanie príslušných úsekov potrubných rozvodov.
 - Po ukončení prác na prírubových spojoch budú tieto podrobené skúške tesnosti spojov.
 - Pred začiatkom demontážnych prác bude zabezpečené odtlakovanie a prepláchnutie častí ohrevov a príslušných častí potrubných rozvodov, na ktorých príde k demontáž.
 - Potrubia budú pred zahájením prác odtlakované, odplynené a zabezpečené proti vniknutiu zemného plynu do priestoru prác.
 - Pred začatím rezacích prác budú vnútorné priestory predmetných potrubí zadusíkované.
- Po ukončení prác budú vykonané predpísané tlakové a tesnostné skúšky.

Podmienky súhlasu:

1. Inšpekcia udeľuje súhlas na výmenu turbíny turbokompresora TK8.
2. S výmenou TNV sa začne až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
3. Výmenou TNV nevzniknú nové výduchy, ale budú vyhotovené nové zapojenia do jestvujúcich výduchov.
4. Vykonať oprávnené diskontinuálne meraní emisií do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia a predložiť správu o oprávnenom diskontinuálnom meraní, ktorá preukáže dodržanie určených emisných a limitov do 90 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia,
5. Predložiť správu o meraní hluku, ktorou sa preukáže, že turbokompresor TK8 nebude zdrojom nadmernej hlukovej záťaže pre súvisiace pracovné i obytné prostredie podľa požiadaviek platnej legislatívy na ochranu verejného zdravia do 90 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.
6. Na vyžiadanie predložiť doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, o ich zhodnotení, resp. zneškodnení (vážne lístky, faktúry, príjmové doklady a pod.),
7. Pôvodca odpadov je povinný dodržiavať ustanovenia § 14 zákona o odpadoch, napr.:
 - správne zaradiť odpad podľa platného katalógu odpadov,
 - zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim účinkom,
 - zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva, a to jeho
 - prípravou na opätovné použitie v rámci svojej činnosti; odpad takto nevyužitý ponúknuť na prípravu na opätovné použitie inému,
 - recykláciou v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho prípravu na opätovné použitie; odpad takto nevyužitý ponúknuť na recykláciu inému,
 - zhodnotením v rámci svojej činnosti, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu; odpad takto nevyužitý ponúknuť na zhodnotenie inému,
 - zneškodnením, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho recykláciu alebo iné zhodnotenie,
 - odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,

- viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi,
- 8. Pôvodcovi stavebných a demolačných odpadov sa povoľuje odpad zhromažďovať v mieste jeho vzniku iba nevyhnutný čas (napr. do naplnenia veľkoobjemového kontajnera), následne sa musí odvieť k oprávnenému odberateľovi.
- 9. Ak rozhodnutie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

V časti I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, písm. c) sa tabuľka v časti **I. Kompresorové stanice (ďalej len „TK 1-8“)** nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Označenie zariadenia	Projektovaný MTP /MW/
TK 1	12,9
TK 2	12,9
TK 3	12,4
TK 4	12,4
TK 5	12,4
TK 6	12,9
TK 7	16,74
TK 8	18,37

V časti I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, písm. c) sa časť **II. Kotly (ďalej len „K1- K3“)** nahrádza nasledovným textom:

II. Kotly (ďalej len „K1- K3“) Ohrevy plynu (ďalej len „OH 5 - OH 6“)

Označenie zariadenia	Projektovaný MTP /MW/
K 1	3,49
K 2	3,49
K 3	2,29
OH 5	1,73
OH 6	1,73

V integrovanom povolení s ďalej mení a dopĺňa:

V časti **I. Údaje o prevádzke, 2. Emisné limity, Emisie do ovzdušia, bod. č. 2.1** sa tabuľka nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Zdroj emisií	Výdych	Znečisťujúca látka	Emisný limit (mg. m ⁻³)	Platnosť
Plynové turbíny TK 1 až TK 6	V 1 až V 6	NO _x	350 *	do 31.12.2029
		CO	100	neurčená

Plynová turbína TK 7	V 7	NO _x	130	neurčená
		CO	100	neurčená
Plynová turbína TK 8	V 8	NO _x	100	neurčená
		CO	100	neurčená
Procesné ohrevy OH 5 až OH 6	V 9 až V 12	NO _x	200	neurčená
		CO	100	neurčená
Rekoncentračné kotly RK1 až RK3	V 13 až V 15	NO _x	Neurčujú sa	neurčená
		CO		neurčená
Kotolňa K 1 - K 3	V 16 – V18	NO _x	200	neurčená
		CO	100	neurčená
Dieselagregát DG1, DG2	V19, V20	NO _x	Neuplatňujú sa pri prevádzke menej ako 500 h/rok	neurčená
		CO		neurčená

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 4078/OIPK-416/04-Ve/37054104 zo dňa 18.11.2004 v znení jeho zmien a doplnkov **zostávajú nezmenené**. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 5. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 11 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192 zaregistrovanej dňa 24.6.2022 s doplnením zaregistrovaným dňa 4.8.2022. Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 18 ods. (2) zákona č. 71/1967 o správnom konaní, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 24.06.2022.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 8132/37/2022-42321/2022 zo dňa 6.12.2022 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (9) a § 11 ods. (10) zákona IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány nevyjadrili.

Vzhľadom na to, že žiadny z účastníkov konania nepožiadaval o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania podľa § 15 ods. (1) zákona o IPKZ.

Pripomienky a námietky účastníkov konania a dotknutých orgánov:

-Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto v stanovisku č. OPPL/574/2023 zo dňa 17.1.2023 – zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

-Ministerstvo životného prostredia v záväznom stanovisku č. 2876/2023-11.1.1/mo zo dňa 5.1.2023 – súhlasné stanovisko.

*„Ministerstvo životného prostredia, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie vydalo rozhodnutie v zisťovacom konaní č. 6255/2022-11.1.1/mo zo dňa 11.5.2022, podľa ktorého sa predmetná stavba **nebude posudzovať** podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V súlade s ustanovením § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie určilo podmienky na zmiernenie negatívnych vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov“* – zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

Inšpekcia aktualizovala integrované povolenie úpravou zoznamu spaľovacích zariadení v opisnej časti a úpravou emisného limitu NO_x pre rekonštruovanú turbínu TK8 zo 130 mg/m³ na 100 mg/m³.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného

prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. NAFTA, a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava
2. Obec Plavecký Štvrtok, Plavecký Štvrtok 172, 900 68 Plavecký Štvrtok
3. Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava

Doručí sa dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Ministerstvo životného prostredia, sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava
5. Obvodný banský úrad Bratislava, Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava
6. Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky
7. Okresný úrad Malacky, odbor krízového riadenia, Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky
8. Okresný úrad Malacky, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Zámocká 5, 901 01 Malacky
9. Okresný úrad Malacky, pozemkový a lesný odbor, Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Malackách, Legionárska 882, 901 01 Malacky

11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, P.O.BOX 26, 820 09 Bratislava 29
12. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 25
13. Ministerstvo hospodárstva, Sekcia energetiky, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava